

Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Zofingen Black Panthers				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitions												
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega	Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	End / Ende Fin / Fine	code			
CLUB 1 Zofingen Black Panthers			1L	23	C BIERI Oliver		80015	01:22	9	77	1					16:53	33	2	18:53	I			
CLUB 2 Wolfurt Walkers			1L	4	A KELLER Dale		206052	02:11	23	88	2					28:54	4	2	30:53	H			
Lieu / Ort Location / Luogo			Zofingen	Date / Datum Date / Data	06.04.2024																		
Start / Beginn Début / Inizio			14:02	End / Ende Fin / Fine	16:02		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB02															
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		55																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			211111	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH				TOTAL				8							
Time Keeper Chronométrateur			211111	WILHELM David				TIME OUT				X X				TOTAL				8 min			
Official scorer Marqueur			202277	GUT Janick				2				2				2							
Referee 1 Arbitre 1			209075	HAIDER Tobias				2				2				2							
Referee 2 Arbitre 2			212485	SCHONENBERGER Pascal				2				2				2							
Tech, Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO										FINAL													
CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2														
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			5 0			8			7														
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			0 2			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			3 5			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma														
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0 0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma														
Penalty / Rigori			0 0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			213164	Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		COACH				TOTAL				7							
Time Keeper Chronométrateur			213164	DUNSER Maximilian				TIME OUT				X X				TOTAL				6 min			
Referee 1 Arbitre 1			19	C GRIESSER Christoph			223803	20:57	17	19	1					13:40	68	2	15:40	G1			
Referee 2 Arbitre 2			17	A GRABHER Domenic			213388	30:53	17	68	2					35:46	91	2	37:46	A			
Tech, Director Directeur tech.			14	G EBERLE Rosalie		X	214074	43:09	91	77	3					48:55	17	2	50:55	I			
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			55	G HÜBNER Julian		X X X	217586	44:59	17	68	4												
Time Keeper Chronométrateur			7	EGGER Joel			221155	49:49	91	77	5												
Official scorer Marqueur			44	WOHLGENNANT Linus			215272	58:55	91	77	6												
Referee 1 Arbitre 1			26	SCHULER Lukas			218803	59:04	26	44	7												
Referee 2 Arbitre 2			91	METZLER-WAGNER Tobias			219994																
Tech, Director Directeur tech.			58	SCHMITZER Tobias			222445																
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			68	MONNERON Yoann			210373																
Time Keeper Chronométrateur			77	BRUNNER Simon			224529																
Referee 1 Arbitre 1																							
Referee 2 Arbitre 2																							
Tech, Director Directeur tech.																							
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			213164	Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		COACH				TOTAL				7							
Time Keeper Chronométrateur			213164	DUNSER Maximilian				TIME OUT				X X				TOTAL				6 min			